



NESCHEN HSM 2.0

**LAMINATOR ZUM EINBETTEN VON DOKUMENTEN
MIT FILMOPLAST[®] R**

BEDIENUNGSANLEITUNG

07.2018

INHALT

SEITE

1. Einleitung.....	3
2. Bestimmungsgemäße Anwendung.....	4
3. Beschreibung der wesentlichen Teile der Neschen HSM 2.0.....	5
4. Bedienelemente links.....	6
5. Bedienfeld rechts / Einstellungen.....	6
6. Betrieb.....	7
7. Rollenhalter / Welle.....	8
8. Aufbringen einer Materialrolle auf die Welle.....	8-9
9. Abmessungen der Maschine.....	9
10. Stromanschluss.....	10
11. Arbeitssicherheit.....	10
12. Sicherheitsrichtlinien.....	11
13. Sicherheitshinweise Neschen HSM 2.0.....	12
14. Brandschutz.....	12
15. Entsorgung der Maschine oder einzelner Teile.....	13
16. Wartung.....	13
17. Gewährleistungsbedingungen.....	14

1. EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die Neschen HSM 2.0 entschieden haben.

Dieses elektrisch angetriebene Gerät ist mit rotierenden Walzen und beweglichen Komponenten ausgestattet, daher sind arbeitsschutzrelevante Sicherheitsprinzipien unbedingt zu beachten und einzuhalten.

Vor Inbetriebnahme der Neschen HSM 2.0 muss der Benutzer (das Unternehmen) sicherstellen, dass alle Bediener der Maschine, das Wartungspersonal und deren Vorgesetzte sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut gemacht haben. Des Weiteren muss gewährleistet sein, dass die allgemein geltenden Vorschriften zur Arbeitssicherheit und Verhütung von Unfällen des jeweiligen Landes dem Benutzer bekannt sind. Die Bedienungsanleitung muss den Mitarbeitern, die die Maschine benutzen, jederzeit zur Verfügung stehen. Unsachgemäße Bedienung kann zu Schäden führen, die nicht durch die Produktgarantie abgedeckt sind.

Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält die technischen Spezifikationen der Neschen HSM 2.0 sowie Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung. Die wichtigen Informationen zur Arbeitssicherheit und Instandhaltung sind als Bestandteil der Maschine zu betrachten. Mitarbeiter in der Produktion sollen mit den Informationen dieser Bedienungsanleitung vertraut gemacht werden und sie verstehen. Insbesondere sind Sicherheitshinweise zu beachten. Wir empfehlen regelmäßige Schulungen der Benutzer durch autorisiertes Personal durchzuführen.

Wenn Sie einzelne Informationen in dieser Bedienungsanleitung nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Verkäufer. Wir empfehlen Ihnen eine Kopie dieser Bedienungsanleitung anzufertigen und das Original an einem sicheren Ort aufzubewahren für den Fall, dass die Kopie verloren geht oder beschädigt wird. Folgen Sie während der Arbeit an der Maschine den Sicherheitsvorschriften, um eigene Verletzungen oder Verletzungen bei umstehenden Personen oder Schäden an anderen Anlagen zu vermeiden.

Wir versichern Ihnen, dass wir bei der Herstellung der Neschen HSM 2.0 achtsam und sorgfältig vorgehen und sind überzeugt, dass Sie, unter der Voraussetzung, dass alle Richtlinien beachtet wurden, mit Ihrer Maschine viel Freude haben werden.

Ihre

Neschen Coating GmbH

Hans-Neschen-Str. 1

31675 Bückeburg

Deutschland

Telefon: +49 (0) 5722 2070

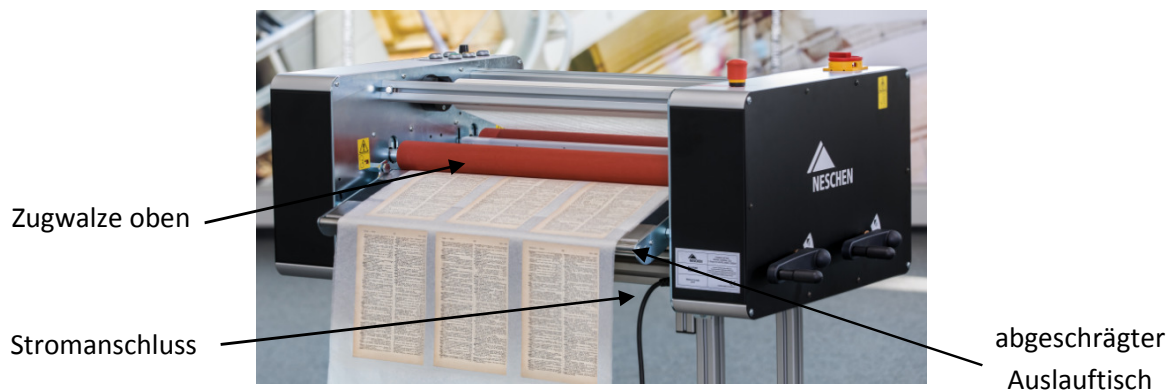
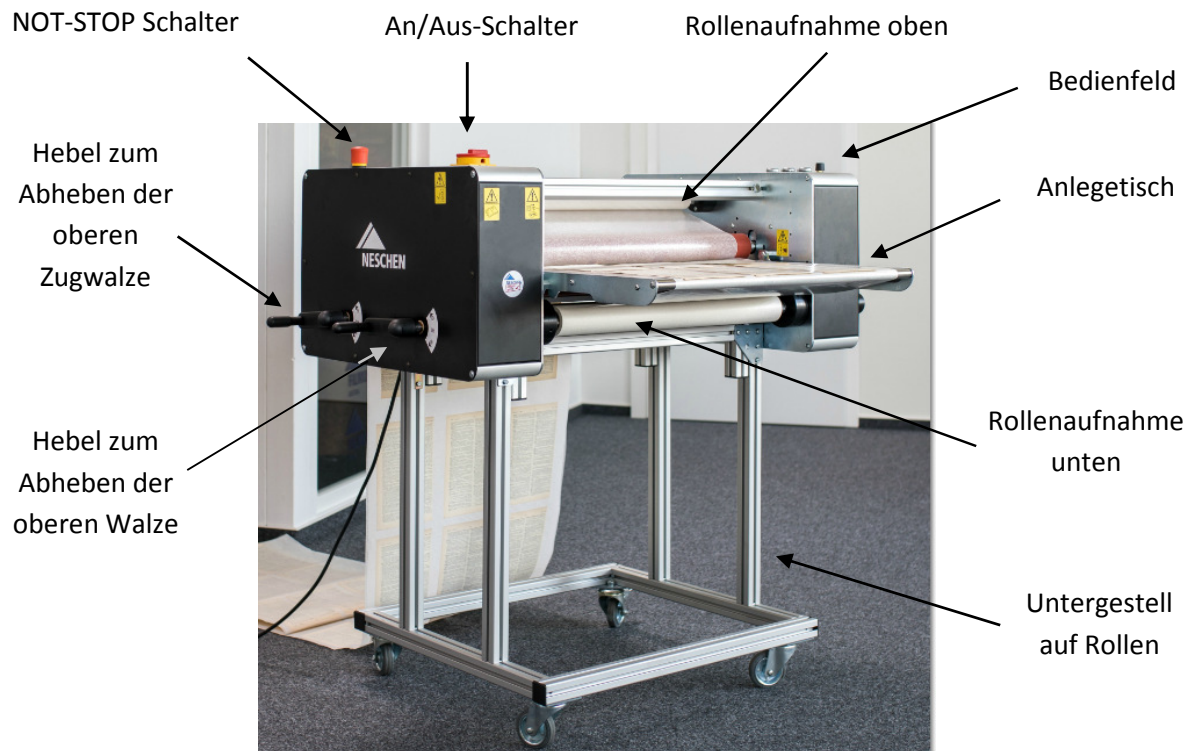
E-Mail: info@neschen.de

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

1. Mit der Neschen HSM 2.0 können Dokumente/Zeitungen mit filmoplast R wahlweise ein- oder beidseitig vollflächig eingebettet werden.
2. Die Neschen HSM 2.0 kann für kleinere Formate bis hin zu einer maximalen Arbeitsbreite von 650mm genutzt werden.
3. Jegliche Veränderungen an der Neschen HSM 2.0 ohne Genehmigung des Herstellers befreit den Verkäufer von der Haftung für jegliche Schäden oder Verletzungen!
4. Nicht bestimmungsgemäße Anwendungen sind mit dem Verkäufer abzustimmen.
5. Folgen Sie während der Arbeit an der Maschine unbedingt den Sicherheitsvorschriften, um eigene Verletzungen oder Verletzungen bei umstehenden Personen zu vermeiden.
6. Hinweise, die eine besondere Berücksichtigung verlangen, sind in dieser Bedienungsanleitung mit dem folgenden Sicherheitsymbol versehen:



3. BESCHREIBUNG DER WESENTLICHEN TEILE DER NESCHEN HSM 2.0



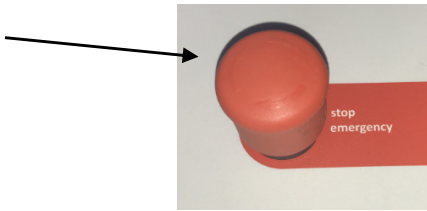
Die Neschen HSM 2.0 verfügt über zwei beheizbare Walzen (bis 150°C) und zwei Zugwalzen. Die jeweils obere Walze kann manuell um 20mm angehoben werden.

Der Anlegetisch ist nach oben klappbar und wird von Magneten gehalten.

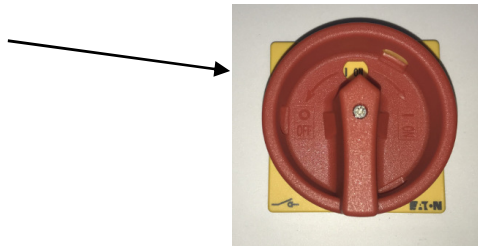
Der Auslaftisch ist abnehmbar oder kann nach oben geklappt werden. Nach oben geklappt wird er von Magneten gehalten.

4. BEDIENELEMENTE - LINKS

NOT-STOP-Schalter



Hauptschalter



NOT-STOP-Schalter: Der Not-Stop-Schalter schaltet die Maschine komplett ab. Je nach Umstand können Sie die Maschine wieder einschalten. Durch drehen in Pfeilrichtung er deaktiviert.

Hauptschalter: OFF – die Neschen HSM 2.0 ist ausgeschaltet.
ON – die Neschen HSM 2.0 ist eingeschaltet.

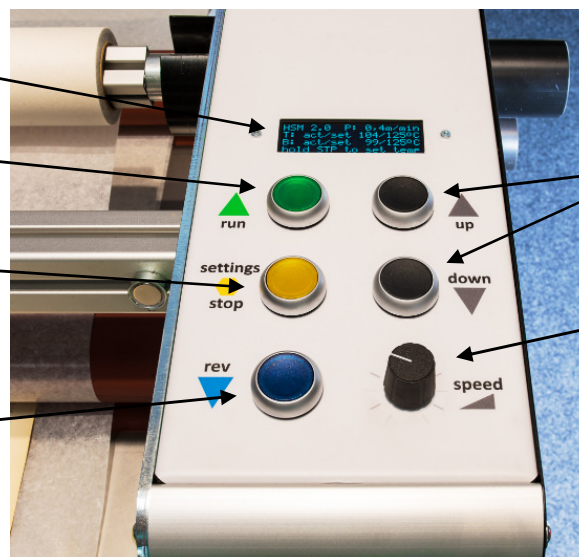
5. BEDIENFELD – RECHTS

Display

Walzenrotation
vorwärts

Einstellung
Temperatur / STOP

Walzenrotation
rückwärts



Einstellung der
Temperatur

Geschwindigkeitsregler

6. Betrieb

Walzenrotation

Die untere Walze wird von einem Elektromotor angetrieben. Bei der Neschen HSM 2.0 können die Umdrehungen stufenlos im Bereich vom 0m bis 2m/min gesteuert werden.

- ▲ **run:** Walzenrotation in Vorwärtsrichtung. Die Rotationsrichtung wird durch die entsprechende Tastenleuchte angezeigt. Die Neschen HSM 2.0 verfügt über eine moderne, intelligente Startfunktion, die die Maschine langsam und gleichmäßig hochfahren lässt, bis die durch den Drehknopf eingestellte Geschwindigkeit erreicht ist.

Anmerkung: Ist die Walzengeschwindigkeit auf null gestellt, fährt die Maschine nicht hoch, sondern wartet bis der Bediener eine andere Geschwindigkeit als null einstellt.

Wird bei laufender Maschine die Lichtschranke unterbrochen hält die Maschine an. Durch Drücken der Stop-Taste und erneutes drücken der run-Taste wird die Walzenrotation fortgesetzt.

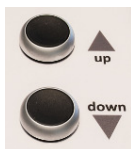
- ▼ **rev:** Walzenrotation in Rückwärtsrichtung. Funktion wie Walzenrotation vorwärts ohne Lichtschranke.

Setting/Einstellung Temperatur

- **settings / stop:** Stoppt die Walzenrotation und die Laufrichtung.
Anmerkung: Möchte der Bediener bei laufender Maschine die Rotationsrichtung ändern, muss zunächst die Stop-Taste gedrückt werden, um dann die gewünschte Rotationsrichtung zu wählen.
- **settings / stop:** Um in die Einstellungen/Settings der Maschine zu kommen, bitte die Stop-Taste für drei Sekunden gedrückt halten.

Temperatureinstellung in den Einstellungen/Settings:

Obere Walze: Durch Drücken der UP oder DOWN Taste wird die gewünschte Temperatur für die obere Walze eingestellt. Durch Drücken der Stop-Taste wird die Einstellung gespeichert und der Anwender gelangt zum nächsten Menüpunkt.



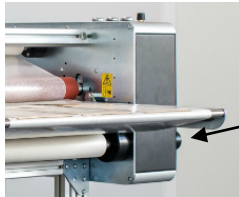
Untere Walze: Durch drücken der UP oder DOWN Taste die gewünschte Temperatur der unteren Walze einstellen. Durch erneutes drücken der Stop-Taste wird die Einstellung gespeichert und der Heizvorgang gestartet.

Geschwindigkeitsregler für die Rotation: Potentiometer für die Drehzahlregelung. Der Geschwindigkeitsbereich liegt zwischen 0m und 2m pro Minute.

7. ROLLENHALTER/WELLE

filmoplast® R wird standardmäßig auf einem Papierkern mit einem Innendurchmesser von 40 mm geliefert. Die Rollenhalter (Wellen) der Neschen HSM 2.0 sind für diese Kerne konstruiert.

Wenn das Material zu locker oder zu fest abgerollt wird, kann die Bremskraft durch Anziehen oder Lockern der Bremse rechts an der Maschine reguliert werden. Durch Anziehen der Bremse wird die Bremskraft verstärkt und durch Lockern wird sie verringert.

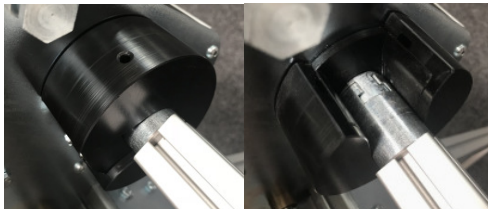


Bremse unterer Rollenhalter

8. AUFBRINGEN EINER MATERIALROLLE AUF DIE ROLLENHALTER

Untere Materialrolle:

1. Den Arbeitstisch nach oben klappen und an den Magneten befestigen.
2. Den unteren Rollenhalter aus der Neschen HSM 2.0 entnehmen. Dafür die schwarze Halterung rechts und links aufdrehen und die Rollenhalterung herausnehmen.



3. Die Rolle filmoplast® R auf die Rollenhalterung schieben und mit dem Gummi durch leichtes drehen verkanten.



4. Die Rollenhalterung mit filmoplast® R und der nichtklebenden Seite nach vorne in die Halterung einlegen und diese wieder zudrehen.



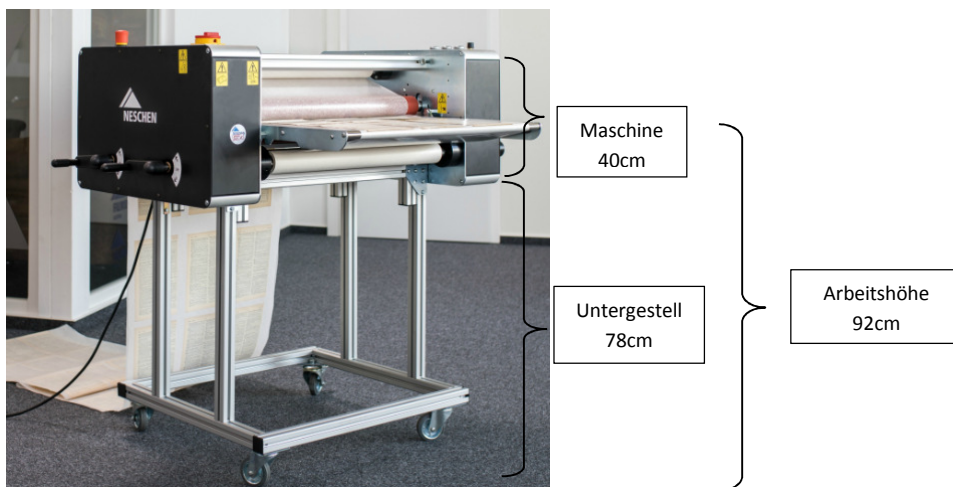
Obere Materialrolle:

1. Den Auslauftisch nach oben klappen und an den Magneten befestigen.
2. Entnehmen Sie die Rollenhalterung.
3. Die Rolle für filmoplast®R auf die Rollenhalterung schieben und mit dem Gummi durch leichtes drehen verkanten.
4. Die Rollenhalterung mit filmoplast®R und der nichtklebenden Seite nach hinten in die Halterung einlegen.



5. **WICHTIG:** Justieren der oberen Rolle filmoplast R zur unteren Rolle!

9. ABMESSUNGEN DER MASCHINE

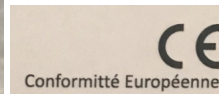
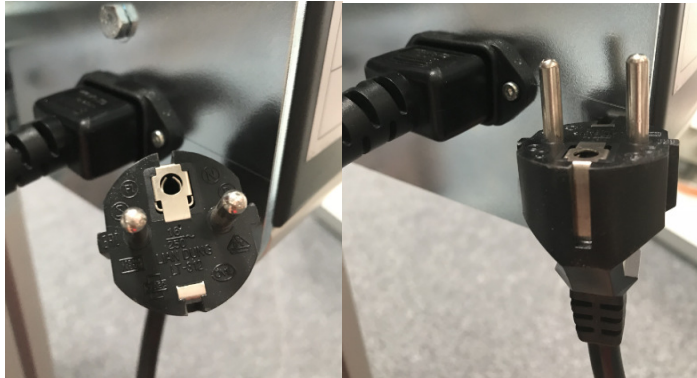


- Maschine: 107,5cm breit, 64cm tief, 40cm hoch
Arbeitstisch: 71cm breit, 43 cm tief
Auslauftisch: 71cm breit, 22cm tief
Untergestell: 77cm breit, 68cm tief, 78cm hoch (inklusive Rollen)

Nettomaschinengewicht inklusive Untergestell:

10. STROMANSCHLUSS

Spannung	230 V 50/60Hz
Strom	13 A
Leistung	2.900 Watt



11. ARBEITSSICHERHEIT

SICHERHEITSVORRICHTUNGEN AN DER NESCHEN HSM 2.0



- Not-STOP-Schalter
- Lichtschranke

BEI DER BENUTZUNG DER NESCHEN HSM 2.0 IST FOLGENDES UNBEDINGT ZU BEACHTEN:



- Benutzen Sie die Neschen HSM 2.0 nicht, wenn ein Konstruktions- oder mechanischer Fehler vorliegt.
- Benutzen Sie die Neschen HSM 2.0 nicht unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss, da Ihre Reaktionsfähigkeit und Ihre Aufmerksamkeit eingeschränkt sein könnten.
- Schalten Sie die Neschen HSM 2.0 nicht ein, wenn sich unbefugte Personen innerhalb des Gefahrenbereichs aufhalten.
- Entfernen Sie Abfall aus dem Gefahrenbereich während die Neschen HSM 2.0 in Betrieb ist.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile.
- Bleiben Sie immer am Bedienfeld, während die Neschen HSM 2.0 in Betrieb ist.
- Entfernen Sie keine Sicherheitseinrichtungen von der Neschen HSM 2.0 und beeinträchtigen Sie nicht deren Funktion.
- Führen Sie keine Wartungs- oder Reinigungsarbeiten bei laufendem Betrieb durch.
- Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise! Siehe Sicherheitsrichtlinien.

12. SICHERHEITSRICHTLINIEN



Rotierende oder bewegliche Teile der Neschen HSM 2.0 und elektrische Teile können ernsthafte und sogar tödliche Verletzungen verursachen. Montage, Verkabelung und Inbetriebnahme sowie Wartung und Reparaturen sollten nur von qualifiziertem und entsprechend ausgebildetem Personal durchgeführt werden.

- Die Neschen HSM 2.0 darf nur von geistig und körperlich gesunden Personen über 18 Jahren betrieben werden, die intensiv geschult (und geprüft) wurden und autorisiert sind, die Neschen HSM 2.0 zu bedienen.
- Bediener und Wartungspersonal müssen mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut sein.
- Bei Müdigkeit nicht an der Neschen HSM 2.0 arbeiten.
- Arbeiten mit der Neschen HSM 2.0 nur bei guter Beleuchtung.
- Keine losen Kleidungsstücke (z. B. Krawatte) oder offene lange Haare tragen, um zu vermeiden, dass diese zwischen die Walzen der Neschen HSM 2.0 geraten.
- Vor Arbeitsbeginn die Sicherheitseinrichtungen an der Neschen HSM 2.0 prüfen und sicherstellen, dass diese fehlerfrei funktionieren
- Bei der Arbeit an der Neschen HSM 2.0 immer festen Stand auf dem Boden haben.
- In Bewegung befindliche Teile an der Neschen HSM 2.0 niemals berühren.
- Die beheizten Laminierwalzen können eine Maximaltemperatur von 150°C erreichen. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Stillstand und bis zur endgültigen Abkühlung.
- Anspruchsvolle Reparaturen und Arbeiten an der Elektrik dürfen nur von Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden.
- Beschädigte Teile an der Neschen HSM 2.0 dürfen nur durch befugtes Personal und mit Originalteilen ausgetauscht werden.
- Anpassungen, Wartung und Reinigung der Neschen HSM 2.0 müssen im Ruhezustand der Maschine vorgenommen werden. Der Hauptschalter ist dabei ausgeschaltet und die Maschine ist vom Stromnetz getrennt.
- Sicherheitshinweise (Piktogramme) gut lesbar an der Neschen HSM 2.0 anbringen.
- Die Neschen HSM 2.0 sofort ausschalten und den Vorgesetzten informieren, wenn während der Arbeit an der Maschine Beschädigungen an der Isolierung, Brandgeruch, laute Störgeräusche auftreten, die Maschine nach dem Einschalten ruckelt, einzelne Teile an der Elektrik überhitzt sind, Funken auftreten oder Stromdurchlauf zu spüren ist.
- Bei Auftreten solcher Gefährdungen oder wenn Gefahr für den Bediener entsteht, die Neschen HSM 2.0 durch Betätigen des Not-STOP-Schalters ausschalten.
- Nach Beendigung der Arbeit an der Neschen HSM 2.0 die obere Walze anheben, die Maschine ausschalten und die Stromversorgung unterbrechen.

13. SICHERHEITSHINWEISE NESCHEN HSM 2.0

Die Piktogramme müssen jederzeit gut lesbar an der Neschen HSM 2.0 angebracht sein. Beschädigte Piktogramme sind zu ersetzen.



Piktogramme und ihre Bedeutung:

Die Sicherheitshinweise (Piktogramme) an der Maschine weisen auf Risiken hin, ebenso wie die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung.



Der Bediener muss die Sicherheitshinweise lesen.



Vor Reparaturarbeiten, Einstellungen, Reinigung und Wartung die Maschine vom Stromnetz trennen.



Im Betrieb keine beweglichen Teile an der Maschine berühren.

14. BRANDSCHUTZ



Die Neschen HSM 2.0 ist werkseitig nicht mit Feuerlöschgeräten ausgestattet. Der Benutzer muss dafür sorgen, dass Feuerlöschgeräte in dem entsprechenden Gebäude vorhanden sind.

- Eine brennende oder unter Strom stehende Neschen HSM 2.0 niemals mit Wasser- oder Schaumlöschern löschen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Brennende elektrische Teile niemals mit einem Wasserlöscher löschen!
- Empfohlene Feuerlöscher: Pulverlöscher, Schneelöschers und Halon-Löschers.
- Im Brandfall die Anweisungen für den entsprechenden Arbeitsplatz befolgen.

15. ENTSORGUNG DER MASCHINE ODER EINZELNER TEILE

- Für die Entsorgung der Neschen HSM 2.0 am Ende ihrer Lebensdauer sind die geltenden Umweltschutzrichtlinien zu befolgen und verfügbare Recyclingmöglichkeiten anzuwenden.
- Plastikteile trennen und dem Recycling zuführen.
- Metallteile trennen, sortieren und dem Recycling zuführen.

16. WARTUNG UND REPARATUR

WARTUNG

Die Neschen HSM 2.0 ist stabil und widerstandsfähig. Sie erfordert nur geringen Wartungsaufwand. Für einen problemlosen Einsatz und eine lange Lebensdauer ist Folgendes zu beachten:

1. Vor jeder Reinigung oder Wartung die Neschen HSM 2.0 vom Stromnetz trennen.
2. Isopropylalkohol zur Reinigung der Walzenflächen verwenden. Andere Oberflächen mit einer verdünnten Reinigungslösung und einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Lösungs- oder Scheuermittel verwenden.
3. Die Walzenflächen vor Beschädigung durch scharfe Gegenstände (Schneidmesser, Scheren, scharfe Kanten, Eindringen von Festkörpern, Werkzeugen usw.) und Staub schützen. Mit einwandfreien Walzenflächen läuft die Neschen HSM 2.0 viele Jahre problemlos.
4. Bei Nichtgebrauch der Neschen HSM 2.0 die Walzen abheben, um Druckstellen zu vermeiden.

17. GARANTIE - GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

1. Der Hersteller gewährt für Neschen Produkte eine Garantiezeit von 12 Monaten ab Verkaufsdatum.
2. Tritt innerhalb der Garantiezeit ein Mangel an Ihrer Maschine auf, so benachrichtigen Sie bitte Ihren Verkäufer.
3. Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung gelten nicht als Produktfehler.
4. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch ferner durch äußere mechanische Einwirkungen, Transportschäden sowie eigenmächtige Eingriffe in die Maschine durch nicht autorisierte Personen entstehen, sind durch die Garantie nicht gedeckt.
5. Gebrauchsspuren an der Maschine und Verschleißteile werden nicht als Produktfehler betrachtet.
6. Bitte richten Sie Produkthaftungsansprüche direkt an Ihren Verkäufer.

18. EG-Konformitätserklärung

Siehe unter www.neschen.com.

Weitere Informationen und Produktvideos finden Sie auf unserer Homepage www.neschen.com.



Neschen Coating GmbH

